

ENGLISH

T&Cs – Promotion “Chiquita x Brooks Running”

FULL TERMS & CONDITIONS:

1. Promotion open to residents of United Arab Emirates (UAE), excluding employees and their families of Fresh Fruits Company and Chiquita Brands International Sàrl (together hereinafter referred to as “the Promoter/s”), Brooks Sports B.V., their agents or anyone else professionally connected with the administration of the promotion.
2. All Participants must be aged 18 or over. By entering the Promotion, Participants confirm that they are over 18 years of age.
3. Promotion starts on September 8th, 2023 at 10:59 a.m. (Gulf Standard Time) and ends on 1st of October, 2023 at 07:59 p.m. (Gulf Standard Time) (the “Promotion Term”). After this date no further entries to the Promotion will be permitted.
4. By submitting an entry, each Participant unconditionally accepts and agrees to these Terms and Conditions and warrants that his/her entry complies with all requirements set out in these Terms and Conditions and the decisions of Promoter.
5. Purchase is necessary to enter.
6. Access to the internet is required to participate.
7. To participate in the Promotion, during the Promotion Term Participants shall:
 - (a) Buy at least 1 Kg of Chiquita bananas at one of the stores mentioned in Annex I (hereby attached) in United Arab Emirates (the “Store”) and keep the receipt that should mention the Store and that the bananas purchased are Chiquita bananas and the weight (“Receipt”);
 - (b) Access the following website: <https://a.cstmapp.com/p/964319> (the “Website”);
 - (c) fill in the online form (“Form”) with the information requested (first name, last name, email, address, zip code, city, state/region);
 - (d) read and accept these Terms and Conditions and the Privacy Policy;
 - (e) click on “Submit”;
 - (f) Upload a photo/image of the Receipt (compliant with the specifications mentioned in the Website) confirming the purchase at the Store of Chiquita Bananas and the weight.
 - (g) Receipts that are incomplete, illegible or damaged will be considered invalid. For the Receipt to be valid, the following must be clearly visible on the receipt image:
 - (i) Time & date of purchase;
 - (ii) Place of purchase;
 - (iii) Chiquita bananas;
 - (iv) Weight of the Chiquita bananas.
 - (h) click on “Enter”;
8. Participants may send a Receipt once only. The same Receipt can’t be used for more than one entry.
9. Winners can win only one time in this Promotion. Participants that already won a Prize will be disqualified in case they are chosen in new draws related to this Promotion.
10. Within 30 days from the end of the Promotion Term, 50 (fifty) winners will be selected at random from among the qualified entries that have followed these instructions correctly.
11. All entries must be made directly by the person entering the Promotion. Entries made online by such methods as macros, a script, or the use of automated devices or processes or any attempt to enter a code more than once are not allowed, and all such entries and Submissions will be disqualified.
12. Submissions must be made by the authorized account holder of the e-mail address submitted at the time of entry. “Authorized account holder” is defined as the natural person who is assigned to an e-mail address by an Internet access provider, online service provider, internet domain owner, or other person or organization (e.g., business, educational institution, etc.) that is responsible for assigning e-mail addresses for the domain associated with the submitted e-mail address. Each Participant should register only 1 (one) unique account. Multiple accounts of the same Participant won’t be accepted. A maximum of 3 (three) registrations/entries from the same IP address will be permitted during each day of the Promotion, considering that each uploaded receipt respects the rules and is unique.
13. Prizes: There will be a total of 50 (fifty) prizes that will consist of:
 - (i) 50 (fifty) Brooks running shoes with an estimated value of Euro 180 / AED 716 per unit. The mentioned estimated value is approximate and may differ at the time of prize award. Each winner will receive one (1) item/unit, at the sole discretion of the Promoter.

14. Participants will not be liable for any taxes related to the prizes received for participating in this promotion.
15. No cash or other prize alternative available, in whole or in part.
16. All prizes are offered subject to availability. The Promoter reserves the right to substitute the prizes for alternative prizes of equal or greater value.
17. Winners will be informed by e-mail (within 30 days from the Promotion's end date) that they have won and will receive a post card/physical mail (within 60 days from the Promotion's end date) at the address provided in the Form containing a unique code and a list of partner retail outlets in the country. Within 90 (ninety) days from receipt of the post card, winners shall visit the partner shoe outlet, present the voucher and choose the corresponding Brooks shoe design and size that best fits them based on the store's availability. For the purposes of these Terms and Conditions, the Participant will be deemed to be in receipt of Promoter's request or notification, (a) in the event that Promoter and/or Brooks sends the request by postal mail, five business days after the request was sent by Promoter, or (b) in the event that Promoter sends the request by e-mail, on the day that the email was sent by Promoter. Promoter shall have no liability for any winner notification that is lost, intercepted or not received by the potential winner for any reason. If, despite reasonable efforts, a potential prize winner does not respond within five (5) days of the first notification attempt, or if a prize or prize notification is returned as unclaimed or undeliverable to such potential prize winner, such potential prize winner may forfeit the applicable prize and an alternate prize winner may be selected. If any potential prize winner is found to be ineligible, or if he or she has not complied with these Terms and Conditions or declines the applicable prize for any reason prior to award, such potential prize winner may be disqualified and an alternate winner may be selected.
18. The Promoter reserves the right, in its reasonable discretion, to disqualify any Participant whose conduct is contrary to the spirit of these Terms and Conditions or the intention of the Promotion, and to declare as void any or all entries based on such conduct.
19. Promoter shall not be responsible for incorrect or inaccurate entry information whether caused by Internet users or by any of the equipment or programming associated with or utilized in the Promotion or by any technical or human error which may occur in the processing or transmission of the entries. The Promoter assume no responsibility or liability for any error, omission, interruption, deletion, theft or destruction, or unauthorized access to, or alteration of entries.
20. Limitation of liability: Participants agree that the Promoter has no liability to participants or any third parties for material and/or legal deficiencies in the prizes and/or for any damages arising from any prizes or the promotion or linked with them. By participating, participants acknowledge that, in case of receiving a prize, Promoter shall not be responsible for any injury or damage incurred in the use of it. Liability of the Promoter is limited to damages caused by itself or one of the vicarious agents, intentionally or grossly negligent or caused by the violation of cardinal obligations. This does not apply to damage caused by injury to life, body and / or health.
21. All information on this website forms part of the Terms and Conditions.
22. The Promoter reserves the right to verify any Participants' declared information.
23. The Promoter's decision is final. No correspondence will be entered into.
24. The personal data included by the Participants in the Form to participate in this Promotion shall be controlled and processed by Chiquita Brands International Sàrl, La Tuilière 16, 1163 Etoy, Switzerland (Controller). Unless the Participant has provided its consent for other uses by Chiquita in accordance with applicable regulations (e.g. subscription to Chiquita's Newsletter), any Participant's personal data that is collected by the Promoter for the Participants participation in the Promotion, will be processed and stored exclusively for the winner selection, prizes delivery and for the purposes of the promotion. Fresh Fruits Company, Mohammed Bin Zayed Road, Exit No 52, Dubai Fruit and Vegetable Market, Ras Al Khor, Dubai, United Arab Emirates, P.O.Box 294040, and Brooks Sports B.V. Olympisch Stadion 33, 1076 DE Amsterdam, The Netherlands will process the mentioned personal data for the selection of the winners and delivery of the prizes. A transfer of the personal data to third parties is excluded, unless this is done for the delivery of the prizes and/or execution of the promotion. For questions relating to data protection, please contact: privacyUAE@chiquita.com.
25. In case the participants decide to access Brooks' site to subscribe to Brooks Newsletter: Chiquita/the Promoters shall not be responsible for the mentioned transfer and any consequence related to it.
26. By participating, Participants agree and give their consent for the collection, processing and storing of their personal data in the terms above mentioned.
27. These Terms & Conditions are governed by the laws of These Official Rules are governed by the laws of United Arab Emirates. Should any of these conditions be or become invalid, the validity of the remaining terms and conditions shall remain unaffected.
28. A print version of the terms and conditions of participation can be requested in writing from the Promoter (an addressed and stamped return envelope must be attached to such a letter).

29. The Promoter reserves the right to amend, cancel, terminate, modify, or suspend the Promotion or these Terms and Conditions without prior notice.

Promoters:

Chiquita Brands International Sàrl, La Tuilière 16, 1163 Etoy, Switzerland.

Fresh Fruits Company, Mohammed Bin Zayed Road, Exit No 52, Dubai Fruit and Vegetable Market, Ras Al Khor, Dubai, United Arab Emirates, P.O.Box 294040.

© 2023 Chiquita Brands L.L.C. All Rights Reserved.

Chiquita and Chiquita logo are trademarks of Chiquita Brands L.L.C.

Annex A

The Stores

- Carrefour market, Burj View Towers - Dubai Fountain St - Downtown Dubai - Dubai - UAE
- Lulu, Sheikh Khalifa Bin Zayed St - opposite to Medeor Hospital - Al Hamriya - Dubai – UAE
- Geant, Al Khail Rd - Dubai - UAE
- Union coop, 308th Road Behind the Shangri-La Hotel - Dubai - UAE
- Vegetable Sou, Sheikh Mohammed Bin Zayed Rd - Ras Al Khor Industrial Area 3 - Dubai - UAE

الشروط والأحكام كاملة:

1. العرض الترويجي مُتاح لجميع المُقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء موظفي شركة فريش فروتس وتشيكيتا براندز إنترناشيونال ذ.م.م (ويُشار إليهم معًا باسم "المروجّ/ المروجّين") وبروكس سبورتس ذ.م.م وعائلاتهم أو وكلائهم أو أي شخص آخر مرتبط مهنيًا بإدارة العرض الترويجي.
2. يجب ألا يقل عمر جميع المشاركين عن 18 عامًا أو أكثر. ويقرّ المشاركون، من خلال المشاركة في العرض الترويجي، بأن أعمارهم تزيد على 18 عامًا.
3. يبدأ العرض الترويجي في 8 سبتمبر 2023 الساعة 10:59 صباحًا (بتوقيت الخليج) وينتهي في 1 أكتوبر 2023 الساعة 7:59 مساءً (بتوقيت الخليج) ("مدة العرض الترويجي"). ولن يُسمح بأي مشاركات أخرى في العرض الترويجي بعد هذا التاريخ.
4. يقبل كل مشارك، بمجرد تقدّمه للمشاركة، هذه الشروط والأحكام ويوافق عليها دون قيد أو شرط، ويضمن أن مشاركته تتوافق مع جميع المتطلبات المنصوص عليها في هذه الشروط والأحكام وقرارات المروجّ.
5. الشراء ضروري للمشاركة.
6. الوصول إلى الإنترنت مطلوب للمشاركة.
7. للمشاركة في العرض الترويجي، يجب على المشاركين خلال فترة العرض الترويجي:
 - (أ) شراء ما لا يقلّ عن كيلو جرام واحد من موز تشيكيتا من أحد المتاجر المذكورة في الملحق 1 (المرفق بهذه الوثيقة) في دولة الإمارات العربية المتحدة ("المتجر")، والاحتفاظ بالإيصال الذي يجب أن يتضمّن اسم المتجر، وأن الموز الذي تم شراؤه من موز تشيكيتا، كما يتضمّن الوزن ("الإيصال").
 - (ب) الدخول إلى الموقع التالي: <https://a.cstmapp.com/p/964319> ("الموقع")
 - (ج) ملء النموذج الإلكتروني ("النموذج") بالمعلومات المطلوبة (الاسم الأول، اسم العائلة، البريد الإلكتروني، الرمز البريدي، المدينة، الدولة/المنطقة).
 - (د) قراءة وقبول هذه الشروط والأحكام وسياسة الخصوصية.
 - (هـ) تحميل صورة للإيصال (كاملاً ومتضمناً جميع المواصفات المذكورة في الموقع) لتأكيد شراء موز تشيكيتا من المتجر ووزن الموز.
 - (و) تُعتبر الإيصالات غير الكاملة أو غير المقروءة أو التالفة غير صالحة. لكي يكون الإيصال صالحًا، يجب أن تكون البيانات التالية مرئية بوضوح على صورة الإيصال:
 - (i) وقت وتاريخ الشراء
 - (ii) مكان الشراء
 - (iii) موز تشيكيتا
 - (iv) وزن موز تشيكيتا
 - (ز) انقر على كلمة "إدخال"
8. يُرسل المشاركون الإيصال لمرة واحدة فقط. لا يُمكن استخدام الإيصال نفسه لأكثر من مشاركة واحد.
9. يمكن للفائز الفوز في العرض الترويجي لمرة واحدة. سيتم استبعاد المشاركين الذين فازوا بجائزة بالفعل إذا تم اختيارهم في سحب جديد يتعلّق بهذا العرض الترويجي.

10. خلال 30 يوماً من نهاية مدة العرض الترويجي، سيتم اختيار 50 (خمسين) فائزاً بطريقة عشوائية من بين المشاركات المؤهلة التي اتبعت هذه التعليمات بالطريقة الصحيحة.
11. يجب أن تتم جميع المشاركات من قِبل الشخص الذي يدخل العرض الترويجي مباشرةً. غير مسموح بالمشاركات التي تتم عبر الإنترنت بطرق مثل وحدات الماكرو أو البرامج النصية أو استخدام الأجهزة أو العمليات المؤتمتة أو أي محاولة لإدخال رمز أكثر من مرة، وسيتم استبعاد جميع هذه المشاركات والمساهمات.
12. يجب تقديم المساهمات من قِبل صاحب الحساب المُعتمد لعنوان البريد الإلكتروني المُقدّم في وقت المشاركة. يتم تعريف "صاحب الحساب المُعتمد" على أنه الشخص الطبيعي الذي تم تخصيص عنوان بريد إلكتروني له من قِبل مزود خدمات الوصول إلى الإنترنت أو مزود الخدمة عبر الإنترنت أو مالك مجال الإنترنت أو أي شخص أو مؤسسة أخرى (على سبيل المثال، شركة أو مؤسسة تعليمية، أو ما إلى ذلك) مسؤولة عن تخصيص عناوين البريد الإلكتروني للمجال المرتبط بعنوان البريد الإلكتروني المُقدّم. يجب على كل مشارك تسجيل حساب فريد 1 (واحد) فقط. لن يتم قبول حسابات متعدّدة للمشارك نفسه. يتم السماح بثلاثة (3) تسجيلات/مشاركات بحدّ أقصى من عنوان بروتوكول الإنترنت نفسه خلال كل يوم من أيام العرض الترويجي، مع مراعاة أن يُحترم كل إيصال يتم تحميله القواعد، وأن يكون إيصالاً فريداً.
13. الجوائز: العدد الإجمالي للجوائز 50 جائزة، تتكوّن من:
- (i) 50 (خمسين) حذاء جري من بروكس بقيمة تقديرية 180 يورو/ 716 درهماً إماراتياً لكل وحدة. القيمة التقديرية المذكورة تقريبية، وقد تختلف في وقت منح الجائزة. يحصل كل فائز على وحدة/ عنصر واحد، بناءً على تقدير المروجّ وحده.
14. لن يكون المشاركون مسؤولين عن أي ضرائب تتعلق بالجوائز المُستلمة للمشاركة في هذا العرض الترويجي.
15. لا يوجد بديل نقدي أو بديل آخر للجائزة، سواء كلياً أو جزئياً.
16. يتم تقديم جميع الجوائز حسب التوافر. يحتفظ المروجّ بالحقّ في استبدال الجوائز بجوائز بديلة ذات قيمة مساوية أو ذات قيمة أكبر.
17. يتم إبلاغ الفائزين عن طريق البريد الإلكتروني (خلال 30 يوماً من تاريخ انتهاء العرض الترويجي) بأنهم قد فازوا، وسوف يتلقون بطاقة بريدية/ رسالة بالبريد (خلال 60 يوماً من تاريخ نهاية العرض الترويجي) على العنوان المدوّن في الاستمارة تحتوي على رمز فريد وقائمة بالشركاء من متاجر البيع بالتجزئة في البلاد. يزور الفائز متجر الأحذية في غضون 90 يوماً من تاريخ استلام البطاقة البريدية، ويقدم الإيصال، ويختار حذاء بروكس بالتصميم الذي يناسبه وبالمقاس الملائم له حسب التوافر في المتجر. لأغراض هذه الشروط والأحكام، يُعتبر المشارك قد تلقى طلب المروجّ أو إشعاره في الحالات الآتية، (أ) في حال إرسال المروجّ و/أو بروكس للطلب عن طريق البريد العادي، بعد خمسة أيام عمل من إرسال الطلب من قِبل المروجّ، أو (ب) في حالة قيام المروجّ بإرسال الطلب عن طريق البريد الإلكتروني، في اليوم الذي تم فيه إرسال البريد الإلكتروني من قِبل المروجّ. لن يتحمّل المروجّ أي مسؤولية عن أي إشعار بالفوز يتم فقده أو اعتراضه أو عدم استلامه من قِبل الفائز المُحتمل لأي سبب من الأسباب. إذا لم يستجب الفائز المُحتمل بالجائزة، على الرغم من بذل الجهود المناسبة، في غضون خمسة (5) أيام من محاولة الإشعار الأولى، أو إذا تم إرجاع الجائزة أو إشعار الجائزة لأنه لم تتم المطالبة به أو لأنه غير قابل للتسليم إلى هذا الفائز المُحتمل بالجائزة، فقد يخسر هذا الفائز المُحتمل الجائزة القائمة، وقد يتم اختيار فائز بديل بالجائزة. إذا تبيّن أن أي فائز مُحتمل بالجائزة غير مُؤهل، أو إذا لم يمتثل لهذه الشروط والأحكام أو رفض الجائزة القائمة لأي سبب قبل حصوله على الجائزة، فقد يتم استبعاد هذا الفائز المُحتمل بالجائزة، وقد يتم اختيار فائز بديل.
18. يحتفظ المروجّ بالحقّ، وفقاً لتقديره المعقول، في استبعاد أي مشارك يتعارض سلوكه مع روح هذه الشروط والأحكام أو هدف العرض الترويجي، وإعلان بطلان أيّ من المشاركات التي استندت إلى هذا السلوك أو جميعها.
19. لن يكون المروجّ مسؤولاً عن معلومات المشاركات غير الصحيحة أو غير الدقيقة، سواء كانت ناتجة عن مُستخدمي الإنترنت أو أيّ من المعدات أو البرامج المرتبطة أو المستخدمة في العرض الترويجي أو عن أي خطأ فني أو بشري قد يحدث في معالجة أو نقل المشاركات. ولا يتحمّل المروجّ أي مسؤولية أو التزام تجاه أي خطأ أو إغفال أو انقطاع أو حذف أو سرقة أو تدمير أو وصول غير مُصرّح به أو تغيير قد يحدث للمشاركات.

20. حدود المسؤولية: يوافق المشاركون على أن المروج لا يتحمل أي مسؤولية تجاه المشاركين أو أي أطراف خارجية عن أوجه القصور المادية و/أو القانونية في الجوائز أو عن أي أضرار تنشأ عن أيٍّ من الجوائز أو عن الترويج أو ترتبط بأيٍّ منهما. يقرّ المشاركون، من خلال مشاركتهم، بأنه في حال استلام الجائزة، لن يكون المروج مسؤولاً عن أي إصابة أو ضرر قد يحدث أثناء استخدامها. تقتصر مسؤولية المروج على الأضرار التي يسببها بنفسه أو يسببها أحد وكلائه غير المباشرين، عن قصد أو إهمال جسيم، أو الناتجة عن مخالفة الالتزامات الأساسية. ولا ينطبق ذلك على الأضرار الناجمة عن إصابة مُهدّدة للحياة أو الجسم أو الصحة.

21. تشكّل جميع المعلومات الواردة في هذا الموقع الإلكتروني جزءاً من الشروط والأحكام.

22. يحتفظ المروج بالحقّ في التحقق من المعلومات المُقدّمة من المشاركين.

23. يُعتبر قرار المروج نهائياً. ولن يتم مشاركة أي مراسلات.

24. تُصَبط البيانات الشخصية التي يذكرها المشاركون في هذا العرض في الاستمارة، وتعالج من قِبَل شركة تشيكيّتا براندرز إنترناشيونال ذ.م.م، 16 لا تويلبير، 1163 إيتوي، سويسرا (المراقب). تجري معالجة البيانات الشخصية لأيّ مشارك، والتي يجمعها المروج من خلال مشاركة المشاركين في العرض الترويجي، وتخزينها لغرض اختيار الفائز وتسليم الجوائز ولأغراض العرض الترويجي فقط، ما لم يمنح المشارك موافقته على استخدام تشيكيّتا لها في أغراض أخرى وفقاً للوائح المعمول بها (مثل الاشتراك في النشرة الإخبارية لتشيكيّتا). سيعالج فريش فروتس، شارع محمد بن زايد، مخرج رقم 52، سوق دبي للفواكه والخضراوات، رأس الخور، دبي، الإمارات العربية المتحدة، ص.ب. 294040 وبروكس سبورتس ذ.م.م، 33 الإستاد الأولمبي، 1076 أمستردام، هولندا البيانات الشخصية المذكورة لاختيار الفائزين وتسليم الجوائز. يُستبعد نقل البيانات الشخصية إلى أطراف خارجية، ما لم يتم ذلك لتسليم الجوائز و/أو تنفيذ العرض الترويجي. بالنسبة للأسئلة المتعلقة بحماية البيانات، يُرجى الاتصال على: privacyUAE@chiquita.com

25. في حال قرّر المشاركون الدخول إلى موقع بروكس للاشتراك في نشرة بروكس الإخبارية: تشيكيّتا/ لن يكون المروجون مسؤولين عن النقل المذكور وأي عواقب تتعلّق به.

26. يمنح المشاركون موافقتهم، من خلال المشاركة، على جمع ومعالجة وتخزين بياناتهم الشخصية وفقاً للشروط المذكورة أعلاه ويُقرّون برضاها عن ذلك.

27. تخضع هذه الشروط والأحكام والقواعد الرسمية لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. إذا ثبت أن أيّاً من هذه الشروط غير صالح أو أصبح غير صالح فيما بعد، تظلّ صلاحية الشروط والأحكام المتبقية دون تأثير.

28. يمكن طلب نسخة مطبوعة من شروط وأحكام المشاركة خطياً من المروج (يجب إرفاق مغلّف إرجاع معنون ومختوم بهذه الرسالة).

29. يحتفظ المروج بالحق في تعديل أو إلغاء أو إنهاء أو تغيير أو تعليق العرض الترويجي أو هذه الشروط والأحكام دون إشعار مُسبق.

المروجون:

شركة تشيكيّتا براندرز إنترناشيونال ذ.م.م، 16 لا تويلبير، 1163 إيتوي، سويسرا

شركة فريش فروتس، شارع محمد بن زايد، المخرج رقم 52، سوق دبي للخضار والفواكه، رأس الخور، دبي، الإمارات العربية المتحدة، ص.ب. 294040.

حقوق الطبع لعام 2023 لشركة تشيكيّتا براندرز إنترناشيونال ذ.م.م، جميع الحقوق محفوظة.

تشيكيّتا وشعار تشيكيّتا هي علامات تجارية لشركة تشيكيّتا براندرز إنترناشيونال ذ.م.م.

الملحق أ

المتاجر

- كارفور ماركت، برج فيو تاورز - شارع نافورة دبي - داون تاون دبي - دبي - الإمارات العربية المتحدة
- لولو، شارع الشيخ خليفة بن زايد - أمام مستشفى ميدبور - الحميرية - دبي - الإمارات العربية المتحدة
- جيان، شارع الخيل - دبي - الإمارات العربية المتحدة
- تعاونية الاتحاد، شارع 308 خلف فندق شانغري لا - دبي - الإمارات العربية المتحدة
- سوق الخضار، شارع الشيخ محمد بن زايد - منطقة رأس الخور الصناعية 3 - دبي - الإمارات العربية المتحدة